

AXENDA CULTURAL

Marzo
2023

Facultade de
Filoloxía e Tradución



Deseño: Área de Imaxe. Voerreitoría de Comunicación e Relacións Institucionais. Fotografía: Asai Lotfi, Unsplash

AXENDA CULTURAL DA FFT

MARZO 2023

1 DE MARZO ÁS 19.00h FALADOIRO: *“Ruth Matilda Anderson, pioneira da tradución de Rosalía de Castro ao inglés”*

Organizan:

- Centro de documentación e recusos feministas do Concello de Vigo
- Facultade de Filoloxía e Tradución

Intervén: Alba Rodríguez Saavedra



LUGAR: Biblioteca Pública de Vigo «Juan Compañel», rúa Joaquín Yáñez 6, 2º, Vigo.

9 DE MARZO ÁS 10.00h PRESENTACIÓN DO LIBRO: *“Livro alheio. Antologia de traducións de Haroldo dos Santos”* de Igor LUGRIS e Xandra R. Grey

Modera: **Alberto Álvarez LUGRÍS**

Organiza: **Facultade de Filoloxía e Tradución**

A presentación forma parte dunha actividade formativa do Programa Internacional de Doutoramento Tradución & Paratradución (T&P) y do Máster en Traducción para la Comunicación Internacional (MTCI)



Universidade de Vigo

Facultade de
Filoloxía e TraduciónMestrado en Tradución para a
Comunicación Internacional (MTCI)
MASTER UNIVERSITARIO EXCELENTE
DA XUNTA DE GALICIA

T&P

XUNTA
DE GALICIA

LUGAR: Salón de actos da Facultade de Filoloxía e Tradución



14 DE MARZO ÁS 10.30h PRESENTACIÓN DOS RESULTADOS DO ÚLTIMO PROXECTO DE INVESTIGACIÓN SOBRE *Mulleres e migracións na industria do videoxogo*



LUGAR: Salón de Graos da Facultade de Filoloxía e Tradución

MÁIS INFORMACIÓN [AQUÍ](#)

15 DE MARZO DE 16.00 A 17.30h CONFERENCIA: *“Historia comparativa de la promoción institucional de la edición en lengua gallega”.*

Organizan:

- Universitat Pompeu Fabra
- Institut d'Història Jaume Vicens i Vives

Intervén: **Rocío Hernandez Arias**

CONFERÈNCIA

DIMECRES, 15 DE MARÇ, de 16:00 a 17:30 h.

**HISTORIA COMPARATIVA DE LA
PROMOCIÓ INSTITUCIONAL DE LA
EDICIÓ EN LENGUA GALLEGA**



HI PARTICIPARÀ:
ROCÍO HERNÁNDEZ ARIAS
(UVIGO-ILLA/CCHS/CSIC)

**AUDITORI MERCÈ RODOREDÀ – CAMPUS CIUTADELLA – UNIVERSITAT
POMPEU FABRA (BARCELONA)**



**Universitat
Pompeu Fabra
Barcelona**

IUHJV
Institut d'Història
Jaume Vicens i Vives

LUGAR: Universitat Pompeu Fabra

A distancia: <https://www.upf.edu/retransmissions/campus-ciutadella>

Sala Mercè Rodoreda

17 DE MARZO DE 11.15 A 18.30h JORNADA INTERNACIONAL: “Poesia e Política na Actualidade Portuguesa e Galega”.

Organizan:

- Grupo de investigación investigación POEPOLIT II
- Camões-CCP em Vigo

Coa colaboración de:

- Cátedra Internacional José Saramago

**Jornada Internacional Poesia e Política
na Actualidade Portuguesa e Galega**

Sexta-feira, 17 de março de 2023, 11h15 - 18h30
Camões - Centro Cultural Português em Vigo
Casa de Arines | Entrada livre

Programa

11h15 — Abertura - Célia Mendes
11h30 — Burghard Baltrusch & Antía Monteagudo: Apresentação do livro *Poesia e Política na Actualidade - Aproximações Teóricas e Práticas* (Afrontamento, 2021)
12h00 — Inês Carvalho: "A Terceira Mão ou uma outra hipótese tentada - Manuel Gusmão, poética, ética e política"
12h20 — Debate
12h40 — Mesa redonda 1 - "Alberto Pimenta"
Joana Meirim: "Poor lonesome poets - Alberto Pimenta e a utilidade da poesia"
Lúcia Liberato Evangelista: "O enunciado performativo e a contraversão da autoridade em Alberto Pimenta"
13h20 — Debate
13h30 — Almoço
15h30 — Mesa redonda 2 - "Intermedialidades"
Inês Cardoso: "Acerca de um escândalo para muito parvo: o caso de Concerto e Audição Pictórica"
Antía Monteagudo Alonso: "Intermedialidade e resistência na obra do poeta galego Antón Reixa"
16h10 — Debate
16h20 — Café
16h45 — Mesa redonda 3 - Poesia, escuta e documento
Rosa Maria Martelo: "Vidas Singulares. Da escuta em poesia, alguns exemplos contemporâneos"
Arturo Casas Vales: "Poema e documento"
17h45 — Debate
18h00 — Apresentação do livro de Rosa Maria Martelo: *Devagar, a poesia* (Documenta, 2022), moderação: B. Baltrusch

<https://tv.uvigo.gal/directo1>
<http://poepolit.webs.uvigo.gal>

POEPOLIT II
Cátedra Internacional José Saramago
Universidade de Vigo
CAMÕES CENTRO CULTURAL PORTUGUÊS
LUSOFONA
FUNDAÇÃO José Saramago

LUGAR: Camões – Centro Cultural Português em Vigo, Casa de Arines

A distancia (enlace TV): <https://tv.uvigo.gal/directo1>

MÁIS INFORMACIÓN: [AQUÍ](#)

22 DE MARZO DE 9.45 A 18.00h SEMINARIO: “*Cultural Studies Reloaded: Analysing Popular Culture Manifestations in English*”.

Organiza: **Departamento de Filoloxía inglesa, francesa e alemá**

Oradores convidados:

- **Jorge L. Bueno Alonso**
- **Ian Mathews**



Universidade de Vigo

Facultade de
Filoloxía e Tradución

Departamento de
Filoloxía Inglesa,
Francesa e Alemá

LUGAR: Salón de Graos da Facultade de Filoloxía e Tradución

MÁIS INFORMACIÓN [AQUI](#)